

申請區議會撥款

目的

本文件旨在就 2 項區議會撥款申請徵詢委員的意見。

背景

道路、交通安全運動及單車網絡發展工作小組的申請

2. 有關詳情如下：

活動	日期	地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
2019 至 2020 年度大埔區道路及交通安全運動嘉年華	2020 年 1 月 4 日	大埔天后宮風水廣場	5 000	92,500	92,500	I

地方團體與道路、交通安全運動及單車網絡發展工作小組合辦活動的申請

3. 有關詳情如下：

地方團體	活動	日期	地點	預算參加人數	財政預算(元)	申請區議會撥款(元)	活動計劃／財政預算詳見附錄
大埔區小學校長會	2019 至 2020 年度大埔區學界道路及交通安全比賽暨宣傳運動	2019 年 8 月至 2020 年 1 月	大埔區	6 000	42,360	42,360	II

4. 如獲委員會通過，上文第 2 至第 3 段所述活動的開支將列入“交通及運輸委員會”帳下“道路及交通安全”的帳項內。

徵詢意見

5. 請委員在參考載於附錄 III 的區議會撥款財政狀況，倘若信納上文第 2 至第 3 段所述的 2 項活動屬區議會撥款的涵蓋範圍及資助範圍，而活動能令在區內居住、工作或上學的人士受惠，請考慮通過該 2 項撥款申請。

大埔區議會秘書處
2019 年 7 月

甲. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱：2019 至 2020 年度大埔區道路及交通安全運動嘉年華	
日期：2020 年 1 月 4 日(星期六) 活動時間：下午 1 時至 5 時	
地點：大埔天后宮風水廣場 義工／工作人員工作時間：早上 10 時至下午 6 時	
對象：大埔區內學生及居民 預算參加／觀眾人數：5 000	
性質：嘉年華 典禮舉行： <input checked="" type="checkbox"/> 有／ <input type="checkbox"/> 沒有	
目的：宣傳交通安全的訊息	
內容：嘉年華	
宣傳／推廣方法：懸掛宣傳橫額、派發宣傳海報及入場券	
預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）： 在大埔區內宣傳道路交通安全訊息	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input checked="" type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	
合辦團體：／ 合作方式：／ 香港警務處大埔警區、 香港警務處新界北總區交通部及	
協辦團體：大埔區小學校長會 合作方式：協辦	
贊助單位：／	
預算聘用 <input type="checkbox"/> 全職：／ 人；工作時數：／ 小時	
<input checked="" type="checkbox"/> 兼職：10 人；工作時數：180 小時	

二. 門票分配／報名安排

<input checked="" type="checkbox"/> 免費參與	<input checked="" type="checkbox"/> 免費門票 共 10 000 張	<input type="checkbox"/> 免費報名 共 _____ 個
	<input type="checkbox"/> 發售門票 共 _____ 張	<input type="checkbox"/> 繳費報名 共 _____ 個
公開名額	公開名額	
¹ : 10 000 個	¹ : _____ 個	
指定名額：_____ 個	指定名額：_____ 個	
(包括：_____ 人士／機構)	(包括：_____ 人士／機構)	
派發地點：大埔民政事務處及活動現場等	報名地點：_____	
參加辦法：_____	參加辦法：_____	

道路、交通安全運動及單車網絡發展工作小組
2019 至 2020 年度大埔區道路及交通安全運動嘉年華
財政預算
(4.1.2020)

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
I. <u>場地布置</u>		
1. 舞台搭建(16呎×28呎×3呎)(包括紅地毯、台上嘉賓椅、左右兩邊梯級上落及典禮檯兩張(2呎×6呎))	4,300	4,300
2. 製作背幕噴畫連設計及安拆(8呎×28呎)	3,900	3,900
3. 租用帳篷(1個)(更衣室/休息間)(3米×3米)(包括紅色檯布、檯(2呎×6呎)、椅2張及更衣室用直身鏡)	600	600
4. 租用攤位帳篷(2米×2米)(包括紅色檯布、檯(2呎×6呎)、椅2張及攤位機構名稱牌連安裝)(@\$270×14個)	3,780	3,780
5. 租用音響(1套)(包括無線咪2支、企咪2支、DVD/VCD機及技術人員)	2,700	2,700
6. 攤位布置費用(@\$350×5個)	1,750	1,750
7. 攤位遊戲禮物(包括筆及擦膠)(@\$1.4×1 500份)	2,100	2,100
8. 租用觀眾席摺椅(@\$10×200張)	2,000	2,000
9. 場地布置(掛三角旗、風車、波浪布及竹旗)	1,000	1,000
10. 租用及裝置展板(1米×2米)(@\$200×5塊)	1,000	1,000
11. 租借鐵馬(@\$140×30件)	4,200	4,200
12. 租用滅火筒(@\$120×4支)	480	480
13. 活動完畢場地清潔	800	800
14. 場地接駁電源	1,200	1,200
15. 租用沙包(@\$30×4個)	120	120
II. <u>表演及綜合節目費用</u>		
16. 開幕儀式用品	1,100	1,100
17. 魔術或雜技表演(30分鐘)	1,800	1,800
18. 棉花糖及爆谷攤位(@\$900×3小時)	2,700	2,700
19. 派發氣球連充氣(氣球印單色)(@\$5.6×500個)	2,800	2,800
20. 大型吹氣彈床	5,000	5,000
21. 表演團體費用(@\$550×6個)	3,300	3,300
22. 藝員歌手表演費用	6,000	6,000
23. 模型車展覽	4,000	4,000
24. 司儀津貼	1,200	1,200
III. <u>宣傳工作</u>		
25. 請柬(5吋×7吋)包對摺(@\$ 4.5×700套)	3,150	3,150
26. 場刊 A4 包對摺(@\$2×500份)	1,000	1,000
27. 海報 A2 包十字摺(@\$2.2×1 000張)	2,200	2,200
28. 彩色入場券(3.5吋×8.5吋)(印虛線)(@\$0.2×10 000張)	2,000	2,000
29. 宣傳橫額(3吋×8吋)(@\$200×5幅)	1,000	1,000

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
IV. 其他項目		
30. 主禮嘉賓紀念品(紀念相架等)(@\$60×8 份)	480	480
31. 義工茶點開支(@\$40×60 人)	2,400	2,400
32. 臨時活動幹事+強積金(5%)(@\$56.5×180 小時×1.05)(活動前期籌備工作 90 小時及活動當日工作 90 小時，共 180 小時。)(@10 人次×9 小時)	10,678.5	10,678.5
33. 音樂版權費	7,000	7,000
34. 攝影	1,200	1,200
35. 郵費(@\$3.9 × 500 份)	1,950	1,950
36. 飲用水(義工、工作人員及嘉賓)(@\$4.2 × 200 支)	840	840
37. 雜項	771.5	771.5
	<hr/>	<hr/>
	92,500	92,500
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>92,500</u>

甲. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

活動／計劃名稱： <u>2019 至 2020 年度大埔區學界道路及交通安全比賽暨宣傳運動</u>	
日期： <u>2019 年 8 月至 2020 年 1 月</u>	活動時間： <u>不適用</u>
地點： <u>大埔區</u>	義工／工作人員工作時間： <u>／</u>
對象： <u>大埔區居民、大埔區中學、小學、幼稚園、幼兒園及特殊學校的學生。</u>	預算參加／觀眾人數： <u>6 000</u>
性質： <u>宣傳交通安全及比賽</u>	典禮舉行： <input checked="" type="checkbox"/> 有 / <input type="checkbox"/> 沒有
目的： <u>透過比賽及宣傳活動，向區內學生及居民宣傳交通安全的訊息。</u>	
內容： <u>推行一連串活動，推廣交通安全訊息，並配合今年主題「禮讓=生命的保障」，藉各項比賽喚起區內學生關注道路安全的重要。</u>	
宣傳／推廣方法： <u>寄郵比賽宣傳海報、章程予區內中小學幼稚園、舉行幼稚園填色比賽、特殊學校填色比賽、小學標語創作比賽、中學宣傳海報設計比賽</u>	
預計效益／成果（請建議可量化的表現指標和進度指標）： <u>向區內學生及居民宣傳交通安全訊息</u>	
活動模式由：	
<input type="checkbox"/> 政府部門推行	
<input type="checkbox"/> 非政府機構推行	
<input checked="" type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組與非政府機構合辦	
<input type="checkbox"/> 區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組自行推行	
合辦團體： <u>道路、交通安全運動及單車網絡發展工作小組</u>	合作方式： <u>合辦</u>
協辦團體： <u>警務處新界北總區交通部、警務處大埔警區警民關係組</u>	合作方式： <u>協辦</u>
贊助單位： <u>／</u>	
預算聘用 <input type="checkbox"/> 全職：	<u>0</u> 人；工作時數： <u>0</u> 小時
<input type="checkbox"/> 兼職：	<u>0</u> 人；工作時數： <u>0</u> 小時

二. 門票分配／報名安排

<input type="checkbox"/> 免費參與	<input type="checkbox"/> 免費門票 共 <u>／</u> 張 <input type="checkbox"/> 發售門票 共 <u>／</u> 張 公開名額 ¹ ： <u>／</u> 指定名額： <u>／</u> (包括： <u>／</u> 人士／機構) 派發地點： <u>／</u> 參加辦法： <u>／</u> <u>／</u>	<input checked="" type="checkbox"/> 免費報名 共 <u>6 000</u> 個 <input type="checkbox"/> 繳費報名 共 <u>／</u> 個 公開名額 ¹ ： <u>6 000</u> 個 指定名額： <u>／</u> 個 (包括： <u>／</u> 人士／機構) 報名地點： <u>／</u> 參加辦法： <u>於截至日期前郵寄／遞交參賽作品至舉辦團體</u>
-------------------------------	--	--

大埔區小學校長會與道路、交通安全運動及單車網絡發展工作小組合辦
2019 至 2020 年度大埔區學界道路及交通安全比賽暨宣傳運動
 財政預算
 (8.2019-1.2020)

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會</u> <u>申請撥款</u> (元)
1. 宣傳紀念品(原子筆、毛巾或拉鍊袋等)(@\$6×4 500 份)	27,000	27,000
2. 章程／報名表(包設計、印刷及運輸等)(@\$0.4×3 000 張)	1,200	1,200
3. 海報連信封(包設計、印刷及運輸等)(@\$6×500 張)	3,000	3,000
4. 獎盃：中學、小學、幼稚園及特殊學校 4 組(各組冠、亞、季各 1 個(共 12 個)及優異獎 28 個)(@\$200×40 件)	8,000	8,000
5. 郵票(寄報名表、海報及領獎通知等)(@\$3.7×500 枚)	1,850	1,850
6. 評審委員紀念品(水晶玻璃座等)(@\$100×7 份)	700	700
7. 義工膳食開支(典禮日期 2020 年 1 月 4 日) (工作時間:10:00 至 14:00)(@\$65×3 人)	195	195
8. 雜項	415	415
合計：	42,360	42,360
B) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>42,360</u>

2019-2020年度區議會撥款財政狀況
(截至2019年6月28日)

撥款狀況

財政年度	項目	(A) 撥款分配	(B) 超額撥款	(C) 已批款項	(D) = (B)-(C) 未批款項
2019年至2020年	社區參與計劃	23,340,000.00	26,526,600.00	13,804,858.00	12,721,742.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	13,804,858.00	12,721,742.00

各帳項財政狀況分項數字

帳號	帳項	撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I	漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	7,899,400.00	9,110,000.00	4,047,332.00	5,062,668.00
II	社會服務委員會	1,590,000.00	1,810,000.00	1,569,713.00	240,287.00
III	交通及運輸委員會	223,000.00	256,000.00	0.00	256,000.00
IV	環境、房屋及工程委員會	201,000.00	230,000.00	76,510.00	153,490.00
V	其他活動計劃	2,712,100.00	3,086,100.00	296,526.00	2,789,574.00
VI	備用款項	70,000.00	70,000.00	35,000.00	35,000.00
VII	康樂及文化事務署活動計劃	4,780,000.00	5,471,000.00	5,469,311.00	1,689.00
VIII	增聘專職人員執行區議會職務	2,050,000.00	2,303,000.00	2,303,000.00	0.00
IX	支付上年度活動撥款	7,500.00	7,500.00	7,466.00	34.00
X	推廣地區文化及藝術	2,640,000.00	3,016,000.00	0.00	3,016,000.00
XI	供新一屆區議會舉辦活動	1,167,000.00	1,167,000.00	0.00	1,167,000.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	13,804,858.00	12,721,742.00

社區參與計劃財政狀況分項數字

帳項	帳目	撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	地區康體活動	1,300,000.00	1,500,000.00	1,495,850.00	4,150.00
	地區學校體育活動	78,000.00	90,000.00	51,320.00	38,680.00
	地區文藝活動	562,000.00	650,000.00	196,436.00	453,564.00
	龍舟競賽	865,000.00	1,000,000.00	1,000,000.00	0.00
	中秋節	398,000.00	460,000.00	0.00	460,000.00
	農曆新年慶祝活動	2,027,400.00	2,360,000.00	0.00	2,360,000.00
	推廣及宣傳活動	600,000.00	680,000.00	0.00	680,000.00
	其他活動申請	606,000.00	700,000.00	162,810.00	537,190.00
	國慶慶祝活動	433,000.00	500,000.00	0.00	500,000.00
	大埔區運動員長期培訓計劃	460,000.00	520,000.00	507,616.00	12,384.00
	推動本土經濟	310,000.00	350,000.00	350,000.00	0.00
	回歸紀念慶祝活動	260,000.00	300,000.00	283,300.00	16,700.00
II. 社會服務委員會	長者及醫療	350,000.00	400,000.00	331,442.50	68,557.50
	教育及青少年	580,000.00	660,000.00	654,118.00	5,882.00
	關懷社群	485,000.00	550,000.00	468,287.50	81,712.50
III. 交通及運輸委員會	地方團體	175,000.00	200,000.00	115,865.00	84,135.00
	道路及交通安全	130,000.00	150,000.00	0.00	150,000.00
IV. 環境、房屋及工程委員會	公共巴士及小巴服務	93,000.00	106,000.00	0.00	106,000.00
	地方團體	26,000.00	30,000.00	0.00	30,000.00
V. 其他活動計劃	環境保護及優化工作	175,000.00	200,000.00	76,510.00	123,490.00
	學校聯絡委員會	190,000.00	218,000.00	9,450.00	208,550.00
	公民教育運動委員會	230,000.00	261,000.00	0.00	261,000.00
	撲滅罪行委員會	375,000.00	430,000.00	0.00	430,000.00
	地區防火委員會	220,000.00	250,000.00	0.00	250,000.00
	地區青年活動委員會	630,000.00	720,000.00	280,051.00	439,949.00
	推廣及宣傳工作小組－大埔區旅遊資訊手機程式	7,100.00	7,100.00	7,025.00	75.00
	創科@大埔	1,060,000.00	1,200,000.00	0.00	1,200,000.00
	備用款項	70,000.00	70,000.00	35,000.00	35,000.00
	康樂及文化事務署活動計劃	3,932,000.00	4,513,000.00	4,512,533.00	467.00
VII. 康樂及文化事務署活動計劃	文化及娛樂活動	780,000.00	882,000.00	881,200.00	800.00
	圖書館活動	68,000.00	76,000.00	75,578.00	422.00
VIII. 增聘專職人員執行區議會職務	增聘專職人員執行區議會職務	2,050,000.00	2,303,000.00	2,303,000.00	0.00
IX. 支付上年度活動撥款	支付上年度活動撥款	7,500.00	7,500.00	7,466.00	34.00
X. 推廣地區文化及藝術	大埔區議會社區重點項目工作小組	680,000.00	780,000.00	0.00	780,000.00
	大埔區文藝協進會	560,000.00	636,000.00	0.00	636,000.00
	大埔區青年藝術節2020	1,400,000.00	1,600,000.00	0.00	1,600,000.00
XI. 供新一屆區議會舉辦活動	供新一屆區議會舉辦活動	1,167,000.00	1,167,000.00	0.00	1,167,000.00
	合計:	23,340,000.00	26,526,600.00	13,804,858.00	12,721,742.00